

"Where people come together."
"Centre de la vie culturelle."

The Agora Times

(024) 534-4560
www.agorago.com

Volume: 020

March/April Edition 2009

25 cents

福島市小学校英語教育はどうなるんだろう

子供たちを教えている世界の多くの外国語学校はアゴラを含めて、母国語を出来るだけ、もしくは全く使わない方がいいと考えています。実際にカナダの学校では、外国語を教える際には母国語を使わない決まりになっています。若い頃には、1つか2つの単語しか聞き取れなくても、わからなかったところを想像して何を言っているか考える素晴らしい能力があります。第二言語を習得することは、それに触れる機会が少ない場合、とても難しい事です。

先生がネイティブスピーカーかどうかはほとんど関係がありません。その言語にできるだけ触れるということが鍵なのです。外国語の授業中、ただ座ってほとんどが母国語で行われる説明を聞く事は、お金と時間の無駄になってしまいます。

日本の公立校での英語教育はここに問題点があると知られています。最終目標が読み書きと文法で、英語でのコミュニケーションはその次なのです。人々もそれに気付いており、文部科学省は日本人の外国語能力を向上させる決断をしました。中学校ではオールコミュニケーションにさらに重点が置かれ、2011年度からは外国語(英語)の授業が全ての小学校で始まります。外国語を教える者として、日本人の英語の応用力が上がる可能性に期待しています。

しかし、はたしてどうなるでしょうか？多くの疑問が残ります。誰がどの言語でこの新しい英語クラスを教えるのでしょうか？実証済みのカリキュラムが使われるのか、それとも文部科学省が作成した英語ノートを使い指導していくのでしょうか？私も実際に英語ノートを見ましたが、その感想を申し上げます。しっかりしたカリキュラムではなくてただ英語アクティビティを集めたという感じで、英語を教える経験を持っていない先生にとってはとても使いにくいと思います。中学校英語とちがって小学校では、適切だと思われるものならどんな教材でも自由に使えます。地域の教育委員会が英語教育に対してどのような方針を打ち立てるかが楽しみです。

もし小学校のお子さんがあるなら、上記の質問をすることを強くお勧めします。我々の子供たちが英語を教わるなら、ぜひとも適切に行ってほしいですね！英語のコミュニケーションにおいて、日本は長く近隣のアジア諸国に遅れをとってきました。

根本的に問題のある英語教育システムを、わたしたちはこれからも続けていくのでしょうか？今こそ従来の考え方に疑問を唱え、必要な改革を行って日本をトップクラスに押し上げる時です。「イエス、ウィキャン」ではなく「Yes, we can!!!」

Check AGORA Blog at agorago.com for the English version.



Garden Party/ BBQ 2009

3年ぶりにレジス先生のプロヴァンス風の家でバーベキュー&ガーデンパーティを開きます。アゴラのみなさん、ぜひ遊びにきてください。友達を誘っていいよ。庭の八重桜(2本)が満開になるので楽しく花見をしましょう！広い芝生の上で外国のゲームをやって、とても気楽なパーティです。

日時: 2009年4月29日(水) 時間: 13:00 - 15:30
 ところ: レジス先生の家
 会費: 1000円(2才~12才); 1500円(13才から); 酒は別料金

Everyone is invited to Regis's home for a Canadian style BBQ on April 29th! The two YAEZAKURA trees should be in full bloom Participation fees are ¥1000 for children ages 2 to 12 and ¥1500 for 13 and above. Draft beer and wine will also be available at ¥500/glass. Please sign-up by 4/22 to participate. Feel free to bring a friend and remember: if you want to drink then take the bus!!

New Classes

- 6年生中学生英会話クラス** 新しいクラスが始まります!小学6年生を対象とした中学英語を中心に行ないます。レッスンは英語で行われるので英会話を学びながら中学1年生の英語も勉強できるとも良いレッスンです。5月からスタート、ニューホライズンクラス(火・金・土 16:50~17:40)。New Horizons ALS classes will be starting in May (Tue/Fri/Sat. 16:50~17:40). These classes are specifically designed for sixth graders and will focus on Junior High School English. These classes are taught entirely in English!
- 社会人初級フランス語クラス** 4月から土曜日14:00~15:30 テキスト: Ensemble (日本語での説明が入っています)中学生フランス語クラスがこのクラスに変わります。中高生だけでなく、社会人の方にも合うクラスです。Adult Elementary French Fridays 19:30-21:00 (from May) Textbook: Ensemble This class is a continuation of the J/H French class and is good for students of all ages.
- 社会人中級フランス語クラス** 4月から 土曜日 16:00~17:30 テキスト: Spirale (日本語での説明が入っています)このクラスは、水曜日の社会人中級クラスと同じテキストを使いますが、授業はゆっくり進みます。Adult Beginner French Saturdays 16:00-17:30 (from April). Textbook: Spirale - same book as the Wednesday Adult Intermediate French class but taught at a slower pace

《新年度 新入会者 生徒募集!》



毎年たくさんの生徒たちが、新しいお友達をアゴラに紹介してくれます。そこで今回から、感謝の気持ちを込めて、新入会者をご紹介頂いた方には、3000円分クオカードを差し上げます。みなさんどんどんお友達を紹介してくださいね。

Many students in the past have joined AGORA by word of mouth and we continue to believe that this is the most effective way to advertise. To show our appreciation we are very pleased to offer a ¥3000 QUO card for every student that you recommend to AGORA and that signs up for lessons.

Thought du jour

It was one of those March days when the sun shines hot and the wind blows cold: when it is summer in the light, and winter in the shade. ~Charles Dickens

それは3月のある日のこと、陽は温かく照っているが、風はまだ冷たく吹く: 日向では夏、日陰では冬 ~ チャールズ・ディケンズ

2009 AGORA Speaking Contest

「第2回 アゴラ校内スピーキングコンテスト」は、4月25日(土)に行われます。参加者の申込締切を4月18日までに延長しましたので、どしどしご応募ください！みんなの前で発表することは、ちょっと恥ずかしいなあと思っても、きっと大丈夫ですよ。発表が終わると、みんなとてもいい顔をしています！そして英語が大好きになっているみたいですよ！（なぜなら、コンテストに向けて頑張った自分が大好きになるからです！）スタッフは子供たちの頑張りを応援します。自信を持って発表できるよう援助していきます。ご応募お待ちしております。

◎日程: 4月25日(土)3時~5時

- 開会の挨拶
- 審査員紹介
- 主旨とルール(審査基準)の説明
○審査基準・・・発音・表現力・理解度・暗唱度(課題の中から1つを選び3分以内で暗唱)
- 幼稚園の部発表
- 低学年の部発表 ○発表の順番・・・あいうえお順
- 高学年の部発表
- デモンストレーション スピーチ
- 審査員コメント
- 結果発表
- 表彰式
- 優勝者暗唱発表 幼稚園・低学年・高学年 各1名
- 閉会の挨拶-----キリトリセン-----

<2009 AGORA Speaking Contest 申込用紙>

生徒氏名 _____ 学年 _____
 課題名 _____

Friendly Reminder

- チャレンジブックのクラスで合格できなかったページのテストは、オフィスに先生がいるときならいつでも受けられます。5月から新年度になり、それぞれ一つ上のクラスに進級しますので、合格していないページは3月と4月の間に再テストを受けるようにしましょう。
Challenge Book testing can be done at any time teachers are available in the office. Please be sure to get tested during March and April for the pages that require extra testing.
- 5月からの新年度に向けて、現在受講中のクラスを他の曜日、他の時間に変更したい、もしくはクラスの事について先生と相談したいという場合は、オフィスまでお申し込み下さい。
The new school year starts in May with some changes to the schedule. If you wish to consult a teacher regarding your classes please consult the office.
- たくさんの傘が去年からずっと置きっ放しになっています。もし自分のものがあつたら4月30日までにおうちへ持って帰りましょう。
Many umbrellas have been left at the school over the last year. If the end of April.

New AGORA teacher!

フランスからナジマ先生(25歳)がフランス語の先生として4月から7月まで日本に滞在します。彼女は4ヶ国語、フランス語・英語・アラビア語そして日本語を話します。小学校のクラスと新しい土曜日午後のフランス語クラスを教えます。新しいクラスについての詳しいお問い合わせは、オフィスまでどうぞ。



A big welcome to Najima Kerrou, from France! Najima (25) will be teaching French for three months from April to July. She speaks four languages including French, English, Arabic, and basic Japanese. New classes that she will be teaching include an elementary and intermediate class on Saturday afternoons. Please contact the off ice for more information.

2009年度海外旅行・留学体験

- 2009年7月28日~31日 アゴラZAO サマーキャンプ
July 28th-31st AGORA Zao Summer Camp
- 2009年8月3日~13日 フランスプロヴァンス 11日間ホームステイ(2~4名以内の予定)
August 3rd -13th Provence, France 11 Day Home Stay
- 2009年 12月24日~31日 8日間 クリスマス イン カナダ ホームステイ
December 24th-31st 8 Day Christmas in Canada Home Stay
- 2010年 3月 ケアンズ オーストラリア 1週間ホームステイ&英会話の勉強
March 2010 Cairns Australia 1 Week Home Stay & School (6名より催行)

School Information

- アゴラの連絡・問い合わせ時間が変わりました。2009年3月15日から夜10時まで(日・祝日を含めて)アゴラに連絡することができます。平日・土、8時半~18時: 024-534-4560 営業時間以外の時: 090-7336-3462
- 6月14日(日)に**実用英語技能検定**があります。4月1日から5月7日までに申し込み下さい。補習レッスンは5月15・22・29日、6月5日にあります。ご希望の方はオフィスまでどうぞ。The next STEP Eiken Test will be held at AGORA on June 7th (Sunday) Appy by April 28th.
- “レジスと楽しいフランス語会話”を4月11日(土) 16:45~17:45に プラスリー レミにて行います。会費はドリンク代(約500円)です。Parlons francais avec Regis for high school students & adults will be held at Brasserie Rémi on April 11th (Saturday) from 16:45 to 17:45. ¥500 fee is for a drink.
- 年度(5月スタート)から使用するステッカーブックのコストが上がりました。これまでもアゴラで使用しているテキストは、全て低価格で抑えられるようになってまいりましたが、今年度から1冊350円となります。申し訳ありませんが、ご理解の程どうぞよろしくお願い致します。New sticker books from May will be charged ¥350. Where possible we try hard at AGORA to maintain material fees as low as possible but due to increased costs we need to charge for these. We thank you for your understanding.
- 海外研修オリエンテーション 5月23日(土) 海外旅行・留学体験を紹介。今年2009年度の海外旅行・留学体験に興味を持っている方は、ぜひ参加してください。時間は4:00から5:00までです。Foreign Travel Orientation (May 23) - From 16:00 to 17:00 the AGORA trips abroad for the next school year will be discussed. Everyone interested is welcome.
- アゴラお花見BBQ 4月29日(水)祝日 北アメリカの習慣であるBBQパーティ(ハンバーガー、ホットドックと冷たい飲み物など)と日本の伝統的風習のお花見をふたつに楽しみましょう。詳細は追ってお知らせします。4月22日までに申し込みください。Agora Hanami BBQ (April 29) - The best of both worlds - A North American BBQ with burgers, hot dogs and cool refreshments with the age-old Japanese tradition of Hanami!

キリトリセン

<アゴラお花見BBQ 4月29日(水)祝日 申込用紙> 申込締切 4/22

生徒氏名 _____ (学年)、生徒氏名 _____ (学年)

保護者氏名 _____ 保護者氏名 _____
 (会費: 1000円(2才~12才); 1500円(13才から) 酒は別料金)